

CITIZEN®

INSTRUKCJA OBSŁUGI

H144

Dziękujemy za zakup zegarka CITIZEN.

Aby zapewnić prawidłowe i precyzyjne działanie zegarka, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Po przeczytaniu, należy ją zachować w dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

- * Koperty różnią się w zależności od modelu zegarka. Szczegółowe informacje dotyczące kopert nie są zawarte w niniejszej instrukcji, patrz "<http://www.citizenwatch.jp/support/default.htm>".

W celu określenia numeru mechanizmu

Zegarek posiada numer koperty wygrawerowany z tyłu koperty (patrz rysunek po prawej).

Pierwsze cztery znaki numeru koperty oznaczają numer kalibru mechanizmu zegarka.

W przykładzie po prawej stronie, „1234” jest numerem mechanizmu.

Przykład położenia grawerki






Położenie grawerki może różnić się w zależności od modelu zegarka





Środki ostrożności

Niniejsza instrukcja może zawierać doradztwo w zakresie bezpieczeństwa. Zegarek powinny być używany przez cały czas zgodnie z tym doradztwem w celu zapewnienia optymalnego użycia zegarka i zapobieżenia szkodzie samemu sobie, innym osobom i/lub uszkodzenia mienia.

- Doradztwo w zakresie bezpieczeństwa jest podzielone na kategorie i przedstawione w niniejszej instrukcji w następujący sposób:

| | |
|--|---|
|  ZAGROŻENIE | Bardzo prawdopodobnie spowoduje śmierć lub poważne uszkodzenie |
|  OSTRZEŻENIE | Może spowodować poważne uszkodzenie lub śmierć |
|  PRZESTROGA | Może spowodować lub spowoduje nieznaczne lub umiarkowane uszkodzenie lub szkodę |

- Ważne wskazówki są podzielone na kategorie i przedstawione w niniejszej instrukcji w następujący sposób:

| | |
|---|--|
|  | Symbol ostrzeżenia (przestrogi) po wskazówkach, wg których należy postępować i/lub środkach ostrożności, które powinny być przestrzegane |
|  | Symbol ostrzeżenia (przestrogi) po zakazanym użyciu i/lub doradztwie w zakresie działania |



Przed użyciem zegarka

Poniższe musi zostać wykonane przed użyciem zegarka

- **Sprawdzanie rezerwy energii → Strona 8**
Sprawdzić poziom naładowania zegarka
- **Sprawdzanie odbioru sygnału czasu → Strona 9**
Sprawdzić wynik odbioru sygnału czasu
- **Ustawianie miasta → Strona 10**
Dokonać wyboru miasta, dla którego będą wyświetlać się czas i data.



Spis treści

| | | | |
|--|----|---|----|
| Przed użyciem..... | 3 | Uwagi dotyczące odbioru sygnału czasu..... | 14 |
| Identyfikacja elementów..... | 6 | Odbiór na żądanie – aktywacja manualnego odbioru sygnału..... | 22 |
| Sprawdzanie rezerwy energii.... | 8 | Sprawdzanie ustawiania czasu letniego..... | 24 |
| Sprawdzanie odbioru sygnału czasu..... | 9 | Ładowanie zegarka..... | 26 |
| Ustawianie miasta..... | 10 | Manualne ustawianie czasu / kalendarza..... | 30 |



**Sprawdzanie i korekta aktualnego
położenia (0) odniesienia 34**

Usuwanie problemów38

**Środki ostrożności przy obsłudze
zegarka zasilanego energią
słoneczną.....44**

Wodoszczelność.....48

**Środki ostrożności i ogranicze
nia użycia.....51**

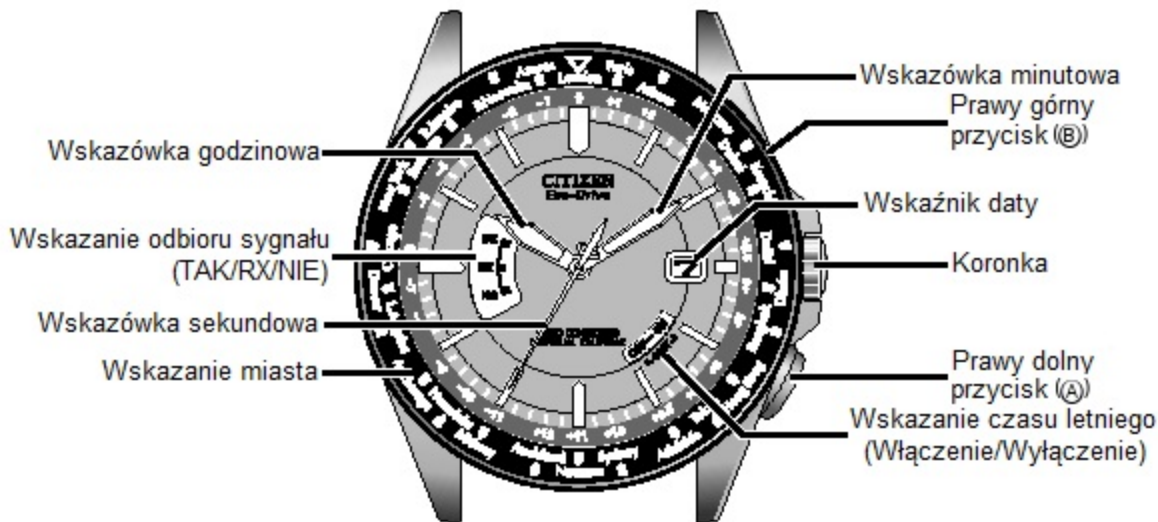
Konserwacja.....56

Informacja.....57

Specyfikacje.....58



Identyfikacja elementów



Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego zegarka kupionego.







Jak używać zakręcaną koronkę oraz zakręcany przycisk

Niektóre modele wyposażono w zakręcaną koronkę i/lub zakręcany przycisk.

Zablokowanie koronki i/lub przycisku zapobiega przypadkowemu uruchomieniu.

Należy odblokować przed użyciem niektórych funkcji zegarka, takich jak ustawianie czasu i daty.

| | Odblokowanie | Zablokowanie |
|--------------------|---|--|
| Zakręcana koronka |  <p>Obracać koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), aż do jej uwolnienia.</p> |  <p>Wcisnąć koronkę i obracać zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo), jednocześnie naciskając i mocno dokręcając.</p> |
| Zakręcany przycisk |  <p>Obracać śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), zwalnając do zatrzymania.</p> |  <p>Obracać śrubę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo), mocno dokręcając.</p> |

Niektóre modele wyposażono w wpuszczony przycisk. Nacisnąć przycisk wąskim spiczastym przedmiotem, takim jak drewniana wykałaczka.



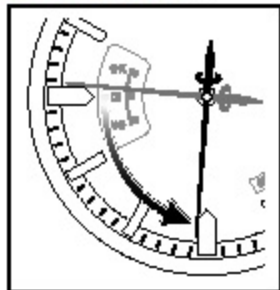
Sprawdzanie rezerwy energii



Położenie koronki

1. Należy upewnić się, że koronka w położeniu 1.
2. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk (A).

- Jeśli poziom naładowania zegarka jest niski, wskazówka sekundowa obraca się kwadrans w lewo. Należy naładować zegarek. Patrz stronę 26.



3. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk (A).

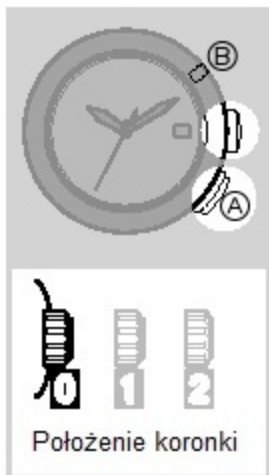
Zegarek wznowi normalne działanie.

- Zegarek wznowi normalne działanie automatycznie po upływie 10 sekund nawet bez naciśnięcia przycisku.

Wskazówka sekundowa wskaże „TAK” lub „NIE” na koniec tej procedury, wyświetlając wynik odbioru sygnału czasu.



Sprawdzanie odbioru sygnału czasu



1. Należy upewnić się, że koronka w położeniu **1**.
2. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk **(A)**.

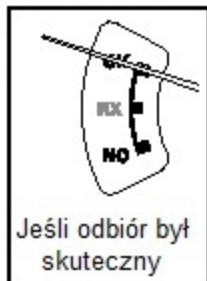
Wskaźówka sekundowa porusza się i wskazuje wynik odbioru.

| | |
|------------|----------------------|
| TAK | Odbiór udał się. |
| NIE | Odbiór nie udał się. |

Jeśli odbiór nie udał się, patrz stronę 22.

3. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk **(A)**.
Zegarek wznowi normalne działanie.

- Zegarek wznowi normalne działanie automatycznie po upływie 10 sekund nawet bez naciśnięcia przycisku.



Ustawianie miasta



Położenie koronki

Należy wybrać miasto, dla którego będą wyświetlać się czas i data.

1. Wyciągnąć koronkę do położenia **1**.

Wskaźówka sekundowa porusza się, wskazując wybrane miasto.

2. Obrócić koronkę aby wybrać miasto, dla którego będą wyświetlać się czas i data.

- Szczegółowe informacje dotyczące wyboru miast na ss. **11 – 13**.
- Każdorazowo po dokonaniu wyboru miasta, czas i data wybranego miasta zostaną wskazane.



Jeśli został wybrany "Nowy Jork" (położenie 49 sekund)

3. Wcisnąć koronkę do położenia **0**.

Zegarek wznowi normalne działanie.



Tabela wyboru miast

- W zależności od modelu, miasta wymienione w poniższej tabeli mogą być skrócone lub wyjaśnione szczegółowo.
- Sygnał stacji zmienia się automatycznie na podstawie wybranego miasta.
- W niektórych miastach wymienionych w poniższej tabeli zegarek może nie odbierać sygnału.
- Przy użyciu zegarka w mieście nie wymienionym w poniższej tabeli, należy wybrać inne miasto w tej samej strefie czasowej.
- Różnica czasu w poniższej tabeli jest oparta na UTC.

| Wskazanie | | Położenie wskazówki sekundowej | Nazwa miasta | Różnica czasu | Sygnał z... |
|-----------|------------|--------------------------------|--------------|---------------|-------------|
| Londyn | LON | 0 | Londyn | 0 | Niemcy |
| Paryż | PAR | 2 | Paryż | +1 | |
| Ateny | ATH | 4 | Ateny | +2 | |
| Moskwa | MOW | 7 | Moskwa | +3 | |
| Dubaj | DXB | 9 | Dubaj | +4 | |

Ciąg dalszy na następnej stronie



| Wskazanie | | Położenie wskazówki sekundowej | Nazwa miasta | Różnica czasu | Sygnał z... |
|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------|-------------|
| Karaczi | KHI | 11 | Karaczi | +5 | Chiny |
| Delhi | DEL | 14 | Delhi | +5.5 | |
| Dhaka | DAC | 16 | Dhaka | +6 | |
| Bangkok | BKK | 18 | Bangkok | +7 | |
| Hong Kong lub Pekin | HKG or BJS | 21 | Hong Kong lub Pekin | +8 | |
| Tokio | TYO | 23 | Tokio | +9 | Japonia |
| Adelaida | ADL | 25 | Adelaida | +9.5 | |
| Sydney | SYD | 28 | Sydney | +10 | |
| Numea | NOU | 30 | Numea | +11 | |
| Auckland | AKL | 32 | Auckland | +12 | |



| Wskazanie | | Położenie wskazówki sekundowej | Nazwa miasta | Różnica czasu | Sygnal z... |
|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|-------------|
| Midway | MDY | 35 | Wyspy Midway | -11 | USA |
| Honolulu | HNL | 37 | Honolulu | -10 | |
| Anchorage | ANC | 39 | Anchorage | -9 | |
| Los Angeles | LAX | 42 | Los Angeles | -8 | |
| Denver | DEN | 44 | Denver | -7 | |
| Chicago | CHI | 46 | Chicago | -6 | |
| Nowy Jork | NYC | 49 | Nowy Jork | -5 | |
| Santiago | SCL | 51 | Santiago | -4 | |
| Rio de Janeiro | RIO | 53 | Rio de Janeiro | -3 | |
| Fernando De Noronha | FEN | 56 | Fernando De Noronha | -2 | Niemcy |
| Azory | PDL | 58 | Azory | -1 | |

Szczegółowe informacje o każdej stacji sygnału na ss. 16 - 19



Uwagi dotyczące odbioru sygnału czasu

Otrzymanie sygnału czasu

Istnieją trzy sposoby otrzymywania sygnału czasu

| Sposoby | Wyjaśnienie |
|--|---|
| Automatyczny odbiór | Odbiera sygnał codziennie o 2:00 przed południem. Jeśli odbiór nie udał się, próbuje odebrać o 3:00 i 4:00 przed południem. |
| Odbiór na żądanie | Manualny odbiór sygnału po korekcie czasu i daty. Patrz s. 22 . |
| Automatyczne odzyskanie odbioru | Odbiera sygnał automatycznie po ładowaniu, jeśli zegarek zatrzymał się wskutek niewystarczającego naładowania. |

Wskazówka sekundowa wskazuje wynik odbioru sygnału (TAK/NIE)
(Patrz s. **9**.)



- Funkcję odbioru sygnału czasu nie można dezaktywować.
- Nawet wtedy, gdy zegarek skutecznie odbiera sygnał czasu, dokładność czasu wyświetlanego zależy od środowiska odbioru oraz wewnętrznego przetwarzania.
- Jeśli sygnał nie odbiera się, zegarek działa prawidłowo w zakresie dokładności +/- 15 sekund na miesiąc.

Podczas odbioru sygnału czasu

Zdjąć zegarek i umieścić go na stabilnej powierzchni, gdzie może lepiej odebrać sygnał, na przykład przy oknie.

- Antena odbiorcza znajduje się na godzinie 9:00. Umieścić zegarek godziną 9:00 skierowaną w stronę stacji.
- Nie ruszać zegarka podczas odbioru sygnału czasu.
- Zegarek nie odbiera sygnału czasu, jeśli jest w stanie niskiego poboru energii, jak wskazuje skokowy ruch wskazówki sekundowej co dwie sekundy (ostrzeżenie o niewystarczającym naładowaniu). Należy naładować zegarek przed odbiorem sygnału czasu.



Uwagi dotyczące sygnału czasu

Zegarek odbiera sygnał od pięciu stacji znajdujących się w czterech regionach i automatycznie koryguje czas i datę. Stacji sygnału są następujące:

| Stacji sygnału | Rodzaj sygnału |
|---|----------------|
| Stacja Fukushima, Japonia | JJY |
| Stacja Kyushu, Japonia | |
| Stacja Fort Collins, Denver, Colorado, USA | WWVB |
| Stacja Mainflingen, Frankfurt (południowy wschód), Niemcy | DCF77 |
| Stacja Shangqiu, Henan, Chiny | BPC |

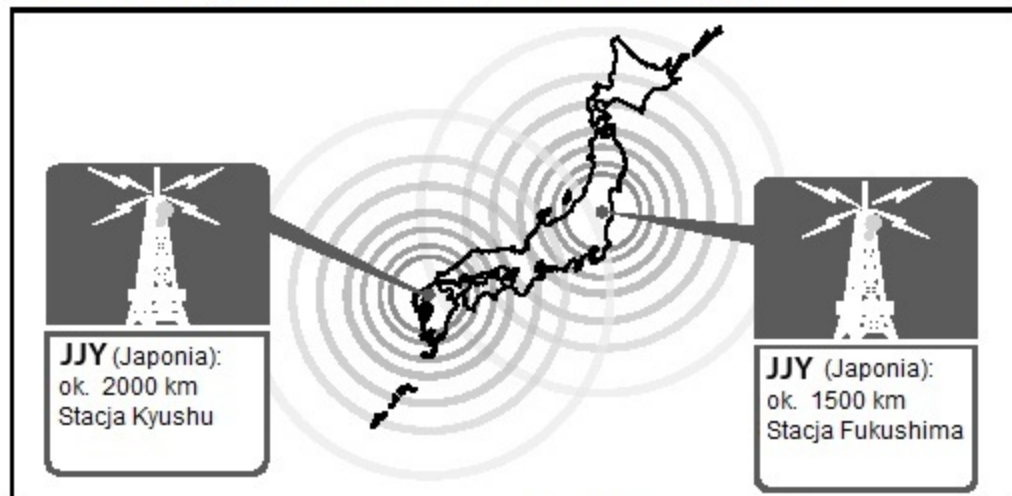
Należy odwołać się do map na ss. **17 – 19** aby zobaczyć lokalizacje stacji i ich zasięg w przybliżeniu.



Przybliżona powierzchnia pokrycia

Odległość zasięgu jest tylko przybliżoną wartością. Na którą często ma wpływ środowisko i pogoda.

- Wartość odległości jest wartością promienia od stacji sygnału.

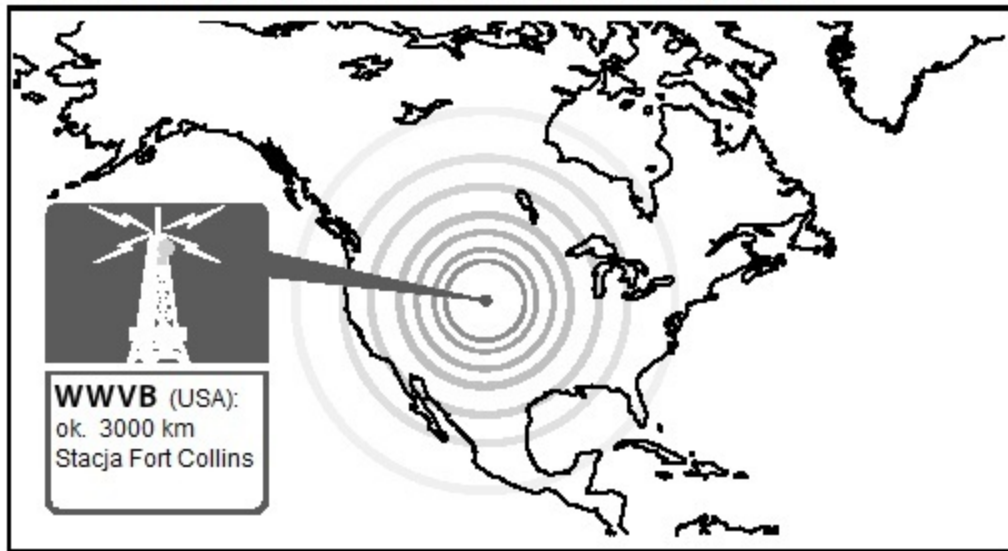


Ciąg dalszy na następnej stronie **17**



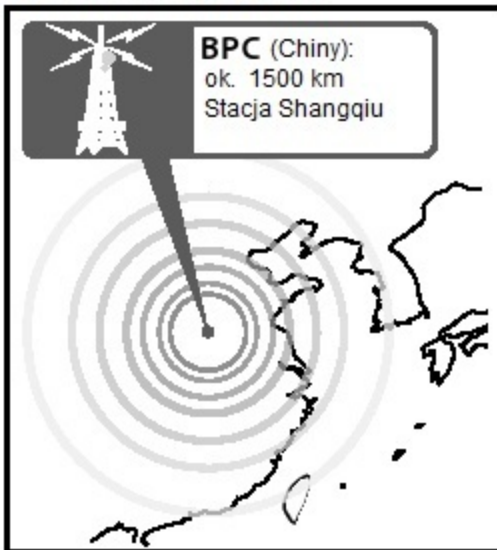
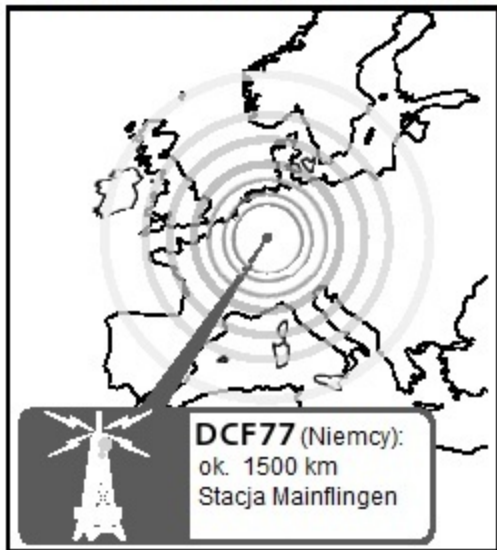
Odległość zasięgu jest tylko przybliżoną wartością. Na którą często ma wpływ środowisko i pogoda.

- Wartość odległości jest wartością promieniu od stacji sygnału.



Odległość zasięgu jest tylko przybliżoną wartością. Na którą często ma wpływ środowisko i pogoda.

- Wartość odległości jest wartością promienia od stacji sygnału.



Miejsca ze słabym odbiorem sygnału

Mogą być trudności z odbiorem sygnału czasu w pewnych warunkach środowiskowych lub w miejscach podatnych na zakłócenia radiowe.

- W bardzo gorących lub zimnych miejscach



- W pobliżu wysokiego napięcia linii elektrycznych, napowietrznych przewodów kolejowych lub urządzeń telekomunikacyjnych



- W pojazdach



- Wewnątrz budynków żelbetowych, między wysokimi budynkami, w górach lub metrze



- W pobliżu urządzeń elektrycznych lub biurowych



- W pobliżu telefonów komórkowych, które są w użyciu



■ Jeśli odbiór sygnału jest słaby

Wysokiego napięcia linii elektryczne lub inne konstrukcje w pobliżu domu mogą zablokować drogę do lokalizacji sygnału. Może to spowodować złe środowisko do odbioru sygnału czasu.

W nawiązaniu do ss. **17 – 19**, należy znaleźć lepsze miejsce dla odbioru. Następnie, spróbować odebrać sygnał czasu zgodnie z procedurą na ss. **22 – 23**.



Odbiór na żądanie – aktywacja manualnego odbioru sygnału



Położenie koronki

Można ustawić zegarek, otrzymując sygnał czasu, w dowolnym momencie, jeśli czas i data nie są skorygowane lub wynik odbioru jest "NIE".

- Zegarek nie odbiera sygnału czasu, jeśli jest w stanie niskiego poboru energii, jak wskazuje skokowy ruch wskazówki sekundowej co dwie sekundy (ostrzeżenie o niewystarczającym naładowaniu). Należy naładować zegarek przed odbiorem sygnału czasu na żądanie.
- Nie we wszystkich miejscach można odebrać sygnał. Należy upewnić się, że zegarek nie znajduje się w takim miejscu i potwierdzić miasto wybrane dla strefy czasowej. Patrz ss. **10 – 13**.



1. Należy upewnić się, że koronka w położeniu **I**.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk **(A)** przez 2 sekundy lub więcej.

Wskazówka sekundowa wskazuje „RX” i zegarek rozpoczyna odbiór.

- Umieścić go na stabilnej powierzchni, gdzie nie zostanie zakłócony w trakcie procesu aktualizacji.
- Odbiór sygnału czasu trwa od dwóch do piętnastu minut.



| | |
|-----------------------------|---|
| Odbiór sygnału udał się | Czas zostanie zaktualizowany, a zegarek wznowi normalne działanie |
| Odbiór sygnału nie udał się | Zegarek wznowi normalne działania z wcześniej ustawionym czasem |

Anulowanie odbioru

Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk **(A)** przez 2 sekundy lub więcej.

Po anulowaniu odbioru wyświetla się aktualny czas.



Sprawdzanie ustawiania czasu letniego



Położenie koronki

1. Wyciągnąć koronkę do położenia 2.

Wskaźówka sekundowa obraca się aby wskazać ustawienia czasu letniego (SMT).

| | |
|------------|--|
| Włączenie | Zegarek obecnie wskazuje czas letni. |
| Wyłączenie | Zegarek obecnie nie wskazuje czas letni. |



Można wybrać „Włączenie” lub „Wyłączenie” obracając koronkę.

2. Wcisnąć koronkę do położenia 0.

Zegarek wznowi normalne działania.

Czas letni ustawia się automatycznie poprzez odbiór sygnału czasu. Funkcja ta nie może być wyłączona.



Przy użyciu zegarka w miejscu, które nie ma czasu letniego

W następujących przypadkach, ustawienia czasu letniego włącza się i czas wyświetla się godzinę do przodu.

Jeśli...

- Jest to sezon czasu letniego w Europie lub Ameryce Północnej.
- Państwo przebywacie w miejscu, gdzie można odebrać sygnał z Niemiec lub USA, ss. **18 – 19**.

ss. **10 – 13**, wybrać miasto, w którym czas jest o godzinę później aby poprawić czas.

Na przykład

Aktualne ustawienia miasta wynosi + 2 godziny różnicy czasu.



Zmienić na miasto z + 1 godziną różnicy czasu.

Przeostroga

- Należy zmienić ustawienie miasta na odpowiednie miasto strefy czasowej po zakończeniu sezonu czasu letniego.
- Przepisy dotyczące czasu letniego mogą ulec zmianie w zależności od miejsca przebywania w kraju lub obszarze.



Ładowanie zegarka

Zegarek posiada baterie wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawienie tarczy na działanie światła, takiego jak bezpośrednie światło słoneczne lub lampy fluorescencyjnej.

W celu zapewnienia optymalnego działania:

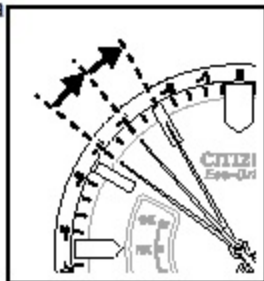
- Ładować zegarek (na zewnątrz) w bezpośrednim świetle słonecznym, padającym na tarczę, raz w miesiącu przez 5 do 6 godzin.
- Zdejmując zegarek, upewnić się, że został umieszczony w miejscu, w którym światło pada na tarczę.
- Przed przechowywaniem zegarka w ciemnym miejscu przez dłuższy okres czasu, należy go w pełni naładować.

Należy pamiętać, że ciągle noszenie długich rękawów uniemożliwia kontakt zegarka ze światłem wskutek czego zegarek jest niewystarczająco naładowany. Należy trzymać zegarek wystawionym na działanie światła wystarczającego do ładowania. Należy unikać ładowania przy wysokich temperaturach (ponad około 60° C / 140° F)



Jeśli zegarek osiągnie niski stan naładowania – funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu

Jeśli rezerwa energii jest niska, wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się skokowo co dwie sekundy – funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu. Należy naładować zegarka wystawiając tarczę na działanie światła.



- Jeśli zegarek jest w pełni naładowany, wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się skokowo co sekundę.
- Jeśli zegarek nie zostanie naładowany przez trzy dni lub więcej od czasu rozpoczęcia ruchu ostrzegawczego o niewystarczającym naładowaniu, zegarku zabraknie energii i on zatrzyma się.

Przeestroga

- Aktualny czas i data wyświetlają się nawet wtedy, gdy wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy. Jednak żadne inne funkcje lub odbiór sygnału czasu nie będą działać w stanie niskiego poboru energii.
- Podczas sprawdzania rezerwy mocy (s. 8) lub odbioru sygnału czasu (s. 9), wskazówka sekundowa obraca się kwadrans w lewo, zegarek można używać jak zwykle. Jednak, zegarek należy naładować.



Czas ładowania w zależności od środowiska

Następujące czasy poniżej potrzebne do naładowania zegarka, tarcza którego jest nieustannie wystawiona na działanie światła, służą jedynie jako odniesienie.

| Środowisko | Natężenie oświetlenia (lx) | Czas ładowania na jeden dzień pracy | Czas ładowania do rozpoczęcia normalnego działania przy rozładowanej baterii |
|---|----------------------------|-------------------------------------|--|
| Zewnątrz, bezpośrednio światło słoneczne lub pochmurna pogoda | 10000 do 100000 | 4 do 12 minut | 40 minut do 1 godziny |
| 20 cm (8 cali) w świetle fluorescencyjnym (30 W) | 3000 | 40 minut | 2.5 godziny |
| Wewnątrz biura | 500 | 4 godziny | 14 godzin |

W pełni naładowany zegarek będzie działać przez około 6 miesięcy lub do 2 lat przy włączonej funkcji oszczędzania energii (w oparciu na pełnym naładowaniu).

Po rozpoczęciu ruchu wskazówki sekundowej o skoku co dwie sekundy, zegarek będzie działać przez około 3 dni.



Funkcja oszczędzania energii

Jeśli zegarek nie jest wystawiony na działanie światła przez więcej niż 7 dni, jak podczas przechowywania w ciemności, wskazówki minutowa i sekundowa automatycznie zatrzymują się w celu oszczędzania energii. (Zegarek nie odbiera sygnału czasu przy włączonej funkcji oszczędzania energii.) Jednak, zegarek nadal odmierza czas.

- Jeśli koronka w położeniu  lub , funkcja oszczędzania energii nie zostanie aktywowana.
- Funkcja oszczędzania energii nie aktywuje się manualnie.

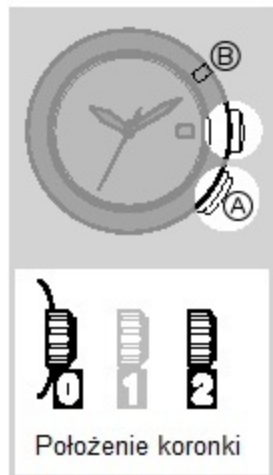
Anulowanie funkcji oszczędzania energii




Jeśli zegarek jest wystawiony na działanie światła wystarczającego do naładowania, funkcja oszczędzania energii automatycznie dezaktywuje się i wznowia się wyświetlanie czasu.

Po dezaktywacji funkcji oszczędzania energii, należy przeprowadzić procedurę manualnego odbioru sygnał czasu. Ss. 22 – 23.



Manualne ustawianie czasu/kalendarza



1. Wyciągnąć koronkę do położenia .
2. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk . Wskazówka sekundowa ustawia się w położeniu 0.
3. Obrócić koronkę aby ustawić minutę.
 - Wskazówka sekundowa jednorazowo obraca się oraz wskazówka minutowa przesuwa się o jedną minutę.
 - Po przejściu „0:00:00”, data posuwa się o jedną wartość. Ustawiając czas, należy wziąć do uwagi format czasu przed południem/po południu.
4. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk .
5. Obrócić koronkę aby ustawić godzinę.
 - Po przejściu „0:00:00”, data posuwa się o jedną wartość. Ustawiając czas, należy wziąć do uwagi format czasu przed południem/po południu.



6. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk (A).

Wskaźnik daty nieznacznie porusza się.

7. Obrócić koronkę aby ustawić datę.

8. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk (A).

Wskazówka sekundowa wskazuje aktualne ustawienie miesiąca i roku.

9. Obrócić koronkę aby ustawić aktualny miesiąc i rok przestępny.

• Patrz ss. 32 – 33, aby odczytać rok i miesiąc.

10. Wcisnąć koronkę do położenia 0.

Aktualny czas wyświetla się.

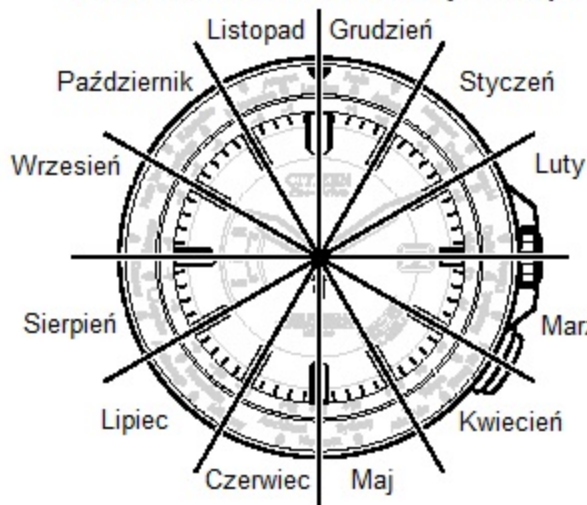
Jeśli szybko kilka razy obrócić koronkę, wskazówki lub wskaźnik daty będą poruszać się ruchem ciągłym. Aby zatrzymać wskazówki, należy obrócić koronkę w jakimkolwiek kierunku (z wyłączeniem ustawiania miesiąca i roku).

Ciąg dalszy na następnej stronie



Wskazanie miesiąca i roku

Wskazówka sekundowa wskazuje miesiąc i rok.



Na przykład:

Jeśli jest Marzec 2 roku od roku przestępnego

Pierwsze trzy znaki minut po znaku godziny oznaczają liczbę lat od roku przestępnego.

Położenie wskazówki sekundowej wskazuje miesiąc.





Na rysunku Sierpień
2 roku od roku
przestępnego (na
przykład, 2010).



Na rysunku Kwiecień
3 roku od roku
przestępnego (na
przykład, 2011).

Podręczny wykres pokazujący liczbę lat, które minęły od roku przestępnego

| Wskazanie wskazówki sekundowej | Rok, który upłynął | Rok |
|--------------------------------|--------------------|------------------|
| Znak godziny | Rok przestępny | 2012, 2016, 2020 |
| Znak 1 minuty | 1 rok | 2013, 2017, 2021 |
| Znak 2 minuty | 2 rok | 2010, 2014, 2018 |
| Znak 3 minuty | 3 rok | 2011, 2015, 2019 |



Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia

Sprawdzanie aktualnego położenia (0) odniesienia

Jeśli czas lub data nie wyświetla się prawidłowo nawet po odpowiednim odbiorze sygnału czasu, należy sprawdzić czy położenia (0) odniesienia jest poprawne.

Co to jest położenie (0) odniesienia?

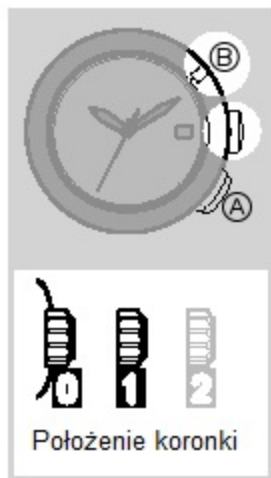
Podstawowe położenie wszystkich wskazówek wskazujących czas i datę.

- Dla wskazania czasu: „0:00:00”
- Dla wskazania daty: „1”

Jeśli wskazania czasu i daty nie odpowiadają prawidłowemu położeniu (0) odniesienia, zegarek nie będzie poprawnie wskazywać czas i datę.

Korekta położenia (0) odniesienia





1. **Wyciągnąć koronkę do położenia 1.**
2. **Nacisnąć prawy górny przycisk (B) przez 5 lub więcej sekund, następnie zwolnić.**

Wszystkie wskazówki oraz wskaźnik daty poruszają się w celu wskazania położenia (0) odniesienia.

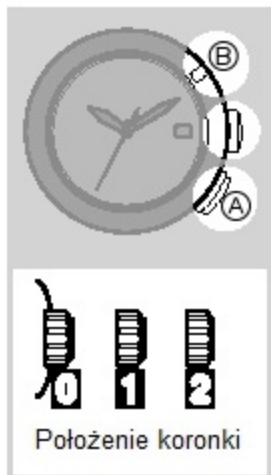
| Położenie (0) odniesienia | Następne działanie |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Prawidłowe | Przejsć do czynności 3. |
| Nie prawidłowe | Przejsć do strony 36, czynność 3. |

3. **Wcisnąć koronkę do położenia 0.**
Aktualny czas wyświetla się.

Podczas, gdy wskazówki oraz wskaźnik daty poruszają się, wszystkie działania są niedostępne.



Korekta aktualnego położenia (0) odniesienia



1. Wyciągnąć koronkę do położenia **1**.
2. Nacisnąć prawy górny przycisk **(B)** przez 5 lub więcej sekund, następnie zwolnić.
Wszystkie wskazówki oraz wskaźnik daty poruszają się w celu wskazania położenia (0) odniesienia.
3. Wyciągnąć koronkę do położenia **2**.
4. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk **(A)**.
Wskazówka godzinowa nieznacznie porusza się.
5. Obrócić koronkę aby ustawić wskazówkę godzinową w położenie „0:00:00”.
6. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk **(A)**.
Wskazówki minutowa i sekundowa nieznacznie poruszają się.



7. Obrócić koronkę aby ustawić wskazówki minutową i sekundową w położenie „0:00:00”

8. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk (A).

Wskaźnik daty nieznacznie porusza się.

9. Obrócić koronkę aby ustawić datę w położenie „1”

10. Wcisnąć koronkę do położenia (0).

Korekta położenia (0) odniesienia została przeprowadzona i wyświetla się czas.

Jeśli szybko kilka razy obrócić koronkę, wskazówki lub wskaźnik daty będą poruszać się ruchem ciągłym. Aby zatrzymać wskazówki, należy obrócić koronkę w jakimkolwiek kierunku.




Usuwanie problemów

Należy zapoznać się z tabelą poniżej w razie problemów z zegarkiem.

| Objawa | Naprawa | Strona |
|--------|---------|--------|
|--------|---------|--------|

Problemy z odbiorem sygnału czasu.

| | | |
|--|--|-------------------|
| Odbiór sygnału czasu nie udał się na powierzchni pokrycia. | Wcisnąć koronkę do położenia  (zamknięte położenie przy kopercie). | – |
| | Sprawdzić ustawianie miasta. | 10 do 13 |
| | Należy unikać rzeczy, które mogą zakłócić sygnał czasu. Umieścić zegarek godziną 9:00 skierowaną w stronę stacji. | 15 oraz 20 |
| | Nie ruszać zegarka podczas odbioru sygnału czasu. | 15 |
| | Zegarek nie odbiera sygnału czasu, jeśli wskazówka sekundowa porusza się skokowo co 2 sek. (stan niskiego poboru energii). Należy w pełni naładować zegarek. | 28 |



| Objawa | Naprawa | Strona |
|---|--|-----------------|
| Nie wyświetla się prawidłowy czas i data mimo że odbiór sygnału czasu udał się. | Sprawdzić ustawianie miasta. | 10 do 13 |
| | Sprawdzić i przeprowadzić korektę położenia (0) odniesienia. | 34 do 37 |

Nieprawidłowe działanie wskazówek.

| | | |
|---|--|-----------|
| Wskazówka sekundowa obraca się w lewo przy sprawdzaniu odbioru sygnału czasu. | Ostrzeżenie o niewystarczającym naładowaniu. Należy w pełni naładować zegarek. | 26 |
| Wskazówka sekundowa porusza skokowo co 2 sek. | Ostrzeżenie o niewystarczającym naładowaniu. Należy w pełni naładować zegarek. | 27 |
| Wszystkie wskazówki zatrzymują się. | Wcisnąć koronkę do położenia I (zamknięte położenie przy kopercie). | - |
| | Należy w pełni naładować zegarek wystawiająco na bezpośrednie działanie światła. | 28 |

Ciąg dalszy na następnej stronie

39



| Objawa | Naprawa | Strona |
|--------|---------|--------|
|--------|---------|--------|

Nieprawidłowe działanie wskazówek.

| | | |
|--|--|-----------|
| Wskazówki zaczynają szybko poruszać się. | Anulowanie funkcji oszczędzania energii. Należy poczekać do zatrzymania szybkiego ruchu wskazówek. | 29 |
|--|--|-----------|

Nieprawidłowe wskazywanie czasu i/lub daty.

| | | |
|---|--|-------------------|
| Nieprawidłowe wskazywanie czasu i/lub daty. | Sprawdzić ustawianie miasta. | 10 do 13 |
| | Sprawdzić i przeprowadzić korektę położenia (0) odniesienia. | 34 do 37 |
| | Manualnie odebrać sygnał czasu aby ustawić czas i datę. | 22 oraz 23 |
| | Manualnie ustawić czas i datę. | 30 do 33 |





ANYRO & Co.

Anyro & Co.
Poleczki 13 02-822 Warsaw
serwis@anyro.com.pl